

Brussell, 2 ta' Frar 2024
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0026(NLE)

6134/24
ADD 1

AELE 7
EEE 3
N 8
ISL 4
FL 5
MI 114
INDEF 10
BUDGET 9

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn: Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur

data meta waslet: 2 ta' Frar 2024

lil: Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Nru dok. Cion: COM(2024) 47 final

Suġġett: ANNESS tal-Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet (ASAP)

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2024) 47 final.

Mehmuż: COM(2024) 47 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 2.2.2024
COM(2024) 47 final

ANNEX

ANNEX

tal-

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat
Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar il-
kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet**

(ASAP)

ANNEX

ABBOZZ TA' DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru [...]

ta' [...]

li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikoli 86 u 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Huwa xieraq li tiġi estiża l-kooperazzjoni tal-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim dwar iż-ŻEE biex tinkludi r-Regolament (UE) Nru 2023/1525 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Lulju 2023 dwar l-appoġġ għall-produzzjoni tal-munizzjon (ASAP)¹.
- (2) Huwa xieraq li l-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fl-attivitajiet li jirriżultaw mir-Regolament (UE) Nru 2023/1525 tibda mill-25 ta' Lulju 2023, irrispettivament minn meta din id-Deciżjoni tiġi adottata, jew jekk it-tweqqif tar-rekwiżiti kostituzzjonali għal din id-Deciżjoni, jekk ikun hemm, ikun innotifikat wara l-10 ta' Lulju 2023.
- (3) Peress li l-partecipazzjoni ma setgħetx tiġi stabbilita sal-10 ta' Lulju tas-sena finanzjarja 2023, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE jenħtieġ li jiġi emendat biex jistabbilixxi l-ftehim tal-partijiet dwar il-modalitajiet għall-kontribuzzjonijiet finanzjarji retroattivi għas-sena finanzjarja 2023, biex tkun possibbli l-partecipazzjoni sħiħa fl-attivitajiet li jirriżultaw mir-Regolament (UE) 2023/1525 (ASAP).
- (4) Entitajiet stabbiliti fl-Istati tal-EFTA jenħtieġ li jkunu intitolati li jipparteċipaw f'attivitajiet li jibdew qabel id-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni. Il-kostijiet imġarrba għal dawn l-attivitajiet, li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-25 ta' Lulju 2023, jistgħu jitqiesu bħala eligibbli taht l-istess kundizzjonijiet bħal dawk applikabbli għall-kostijiet imġarrba minn entitajiet stabbiliti fl-Istati Membri tal-UE sakemm din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh qabel it-tmiem tal-azzjoni kkonċernata. Il-klawżola ta' retroattività fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2023/1525 tapplika wkoll.
- (5) Il-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA u l-istituzzjonijiet, l-impriżi, l-organizzazzjonijiet u ċ-ċittadini tagħhom fil-programmi tal-Unjoni Ewropea huma stabbiliti fil-Ftehim ŻEE u b'mod partikolari fl-Artikolu 81 tiegħu.
- (6) Jenħtieġ għalhekk li l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE jiġi emendat biex din il-kooperazzjoni estiża tkun tista' sseħh mill-25 ta' Lulju 2023,

¹ ĠU L 185, 24.7.2023, p. 7.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-paragrafi segwenti jiddaħhlu wara l-paragrafu 14 tal-Artikolu 7 tal-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE:

“15. **32023 R 1525:** Ir-Regolament (UE) 2023/1525 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Lulju 2023 dwar l-appoġġ għall-produzzjoni tal-munizzjon (ASAP) (ĠU L 185, 24.7.2023, p. 7).

L-Istati tal-EFTA għandhom, mill-25 ta' Lulju 2023, jipparteċipaw fl-azzjonijiet tal-Unjoni relatati mal-linji baġitarji li ġejjin tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea:

- Linja baġitarja 13 01 05: “Nefqa ta' appoġġ għall-Istrument għat-Tishih Industrijali tad-Difiża”.
- Linja baġitarja 13 07 01: “L-istrument għat-Tishih Industrijali tad-Difiża”.

Il-kostijiet imġarrba għal attivitajiet li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-25 ta' Lulju 2023 jew, jekk il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2023/1525 jiġu ssofisfati, wara l-20 ta' Marzu 2023, jistgħu jitqiesu bhala eligibbli mid-data tal-bidu tal-azzjoni msemmija fil-ftehim tal-ghotja jew fid-deċizzjonijiet tal-ghotja kkonċernati, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fihom, dment li d-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE [din id-Deċiżjoni] tidhol fis-seħh qabel tmiem l-azzjoni.

F'konformità mal-Artikolu 1(8) u (9) tal-Protokoll 32, il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Istati tal-EFTA għandha tapplika għat-tranzazzjonijiet kollha li jsiru fil-linji baġitarji rilevanti għas-sena finanzjarja 2023 b'mod retroattiv. L-appropriazzjonijiet ta' impenn korrispondenti għas-sena finanzjarja 2023 għandhom ikunu disponibbli, *mutatis mutandis*, taht l-istess termini bħall-appropriazzjonijiet għas-sena finanzjarja 2024, b'mod partikolari għandhom jagħtu lok għall-provvediment, fil-bidu tas-sena finanzjarja 2024, tal-ammonti shaħ tal-appropriazzjonijiet ta' impenn korrispondenti għas-sena finanzjarja 2023.

L-Iżlanda u l-Liechtenstein għandhom jiġu eżentati mill-partecipazzjoni fl-Istrument u mill-kontribuzzjoni finanzjarja għalih.”

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh l-ghada tal-aħħar notifika skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE*.

Għandha tapplika mill-25 ta' Lulju 2023.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tigi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

* [Ma huwa indikat l-ebda rekwizit kostituzzjonali.]

*Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE
Il-President*

*Is-Segretarji
tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE*

Dikjarazzjoni mill-Istati tal-EFTA

ghad-deċiżjoni Nru [din id-Deċiżjoni] li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE għall-estensjoni tal-kooperazzjoni tal-Partijiet Kontraenti għall-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fl-Istrument skont ir-Regolament (UE) 2023/1525.

B'din id-Deċiżjoni qiegħda tiġi estiża l-kooperazzjoni tal-Partijiet Kontraenti għall-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fl-Istrument stabbilit bir-Regolament (UE) 2023/1525. L-Istati tal-EFTA jaħsbu li kwistjonijiet ta' difiża jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim ŻEE, u għalhekk li l-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni ma testendix il-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim ŻEE biex tinkludi kwistjonijiet ta' difiża lil hinn mill-partecipazzjoni fl-Istrument stabbilit bl-att imsemmi hawn fuq. L-Istati tal-EFTA jenfasizzaw ukoll li l-Iżlanda u l-Liechtenstein ma għandhomx jipparteċipaw fl-Istrument stabbilit mill-atti msemmija qabel u ma għandhomx jikkontribwixxu finanzjarjament għalih.